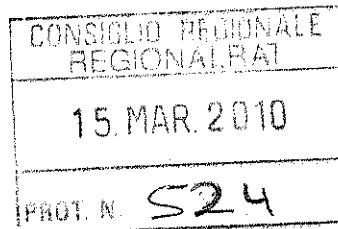




## CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTO - ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

*Gruppo Consiliare Lega Nord Trentino*



Trento, 9 marzo 2010

ILL. MO  
PRESIDENTE DEL  
CONSIGLIO REGIONALE  
SEDE

INTERROGAZIONE N. 38/XIV

### **È regolare l'affidamento di una ricca consulenza Pensplan ad un senatore in carica?**

PensPlan è il progetto della Regione Trentino Alto Adige/Südtirol per la promozione e lo sviluppo della previdenza complementare a carattere locale.

Con il Progetto PensPlan la Regione persegue i seguenti obiettivi:

- promuovere e sostenere fondi pensione nella loro fase di costituzione e di funzionamento;
- curare i rapporti con gli enti affiliati e con i soggetti aderenti;
- coordinare l'attività dei fondi, compresi i rapporti con gli enti gestori;
- attivare adeguati strumenti di consultazione e di coinvolgimento delle parti sociali e delle Province autonome;
- fornire garanzie in ordine alle prestazioni erogate;
- prevedere interventi destinati a fronteggiare le situazioni economiche e familiari meno favorevoli degli iscritti.

In risposta ad un'interrogazione regionale, il presidente Luis Durnwalder ci porta alla conoscenza di come PensPlan Centrum abbia affidato una serie di consulenze a soggetti noti, tra cui anche ad un senatore in carica eletto per il centrosinistra, Oskar Peterlini (SVP), cui è stato



chiesto di elaborare uno studio su “previdenza complementare sul progetto PensPlan” alla modica cifra di 53.841,25 euro.

Tutto ciò premesso,

**i sottoscritti Consiglieri  
interrogano  
il Presidente della Regione per sapere**

1. Se corrisponde al vero che il PensPlan Centrum presieduto da Gottfried Tappeiner ha affidato una consulenza al senatore in carica Oskar Peterlini (SVP) relativamente ad uno studio su “Previdenza complementare sul progetto PensPlan”;
2. Se corrisponde al vero che per lo svolgimento dell’incarico assegnatogli da PensPlan Centrum, il senatore Oskar Peterlini ha ricevuto 53.841,25 euro quale emolumento per la sua prestazione professionale;
3. Se le vigenti normative permettono l’assegnazione di consulenze da parte di enti pubblici e/o società a partecipazione maggioritaria di enti locali a membri del Parlamento in carica;
4. Per quale motivo si è dato il suddetto incarico al Sen. Oskar Peterlini, invece che ad un consulente esterno al mondo della politica attiva;
5. Se prima di affidare l’incarico al Sen. Peterlini si è prima esperito un confronto concorrenziale con altri professionisti attivi e/o specializzati nel settore previdenziale.

A norma di Regolamento, si chiede risposta scritta.

*Lega Nord Trentino*

*Cons. Alessandro Savoi*

*Cons. Luca Paternoster*

*Cons. Claudio Civettini*

*Cons. Giuseppe Filippin*

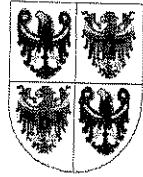
*Cons. Franca Penasa*

*Cons. Mario Casna*

*Cons. Elena Artioli*

The image shows five handwritten signatures in black ink, each consisting of a first name and a last name, placed over five separate horizontal lines. The signatures are: 'Alessandro Savoi', 'Luca Paternoster', 'Claudio Civettini', 'Giuseppe Filippin', and 'Franca Penasa' (the last one appearing to be a double signature). To the right of the signatures, there is some faint, illegible handwriting.





## CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTO - ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XIV. Legislaturperiode – 2010

Trent, 9. März 2010  
Prot. Nr. 524 RegRat  
vom 15.März 2010

Nr. 38/XIV

An den Präsidenten des  
Regionalrates

T r i e n t

### A N F R A G E

**Ist die von Pensplan vorgenommene Erteilung eines gut dotierten Beratungsauftrags an einen amtierenden Senator rechtens?**

Pensplan ist das Projekt der Region Trentino-Südtirol zur Förderung und Entwicklung der regionalen Zusatzversorgung.

Mit dem Projekt Pensplan verfolgt die Region folgende Ziele:

- Die Rentenfonds in ihrer Aufbau- und Betriebsphase zu fördern und zu unterstützen
- Die Beziehungen zu den angegliederten Körperschaften und Mitgliedern zu pflegen
- Die Aktivitäten der Fonds, einschließlich der Beziehungen zu den verwaltenden Körperschaften zu koordinieren
- Angemessene Mittel zur Beratung und Einbindung der Sozialpartner und der autonomen Provinzen einzusetzen
- Garantien für die erbrachten Leistungen zu gewährleisten
- Maßnahmen zur Unterstützung der Mitglieder vorzusehen, die sich in wirtschaftlichen oder familiären Schwierigkeiten befinden.

In Beantwortung einer Anfrage hat der Präsident der Region Luis Durnwalder mitgeteilt, dass das Pensplan Centrum eine Reihe von Beratungsaufträgen an bekannte Personen vergeben hat, darunter auch an den amtierenden, in den Reihen der Mitte-Links-Parteien gewählten Senator Oskar Peterlini (SVP), der mit der Ausarbeitung einer Studie über die „Ergänzungsvorsorge des Projekts Pensplan“ betraut worden ist und der dafür den beachtlichen Betrag von 53.841,25 Euro erhalten hat.

Dies vorausgeschickt,

**erlauben sich die unterfertigten Regionalratsabgeordneten den Präsidenten der Region zu  
befragen,  
um Folgendes in Erfahrung zu bringen:**

1. Stimmt es, dass das PensPlan Centrum, dem Gottfried Tappeiner als Präsident vorsteht, dem amtierenden Senator Oskar Peterlini (SVP) einen Beratungsauftrag zur Ausarbeitung einer Studie über die „Ergänzungsvorsorge des Projekts Pensplan“ erteilt hat?
2. Falls ja, entspricht es der Wahrheit, dass Senator Oskar Peterlini für den oben angeführten Auftrag eine Entschädigung im Ausmaß von 53.841,25 Euro erhalten hat?
3. Dürfen öffentliche Körperschaften und/oder Gesellschaften mit Mehrheitsbeteiligung von örtlichen Körperschaften gemäß den geltenden Gesetzesbestimmungen amtierenden Mitgliedern des Parlaments Beratungsaufträge erteilten?
4. Aus welchem Grund wurde der vorgenannte Auftrag Herrn Senator Oskar Peterlini erteilt und nicht einem externen Berater, der nicht in der Politik tätig ist?
5. Ist vor der Vergabe des Auftrages an Herrn Senator Peterlini eine vergleichende Auswahl zwischen anderen, im Bereich der Vorsorge tätigen Personen und/oder Experten durchgeführt worden?

Im Sinne der Geschäftsordnung wird um eine schriftliche Antwort ersucht.

Gez.: DIE REGIONALRATSABGEORDNETEN

Alessandro Savoi

Luca Paternoster

Claudio Civettini

Giuseppe Filippin

Franca Penasa

Mario Casna

Elena Artioli